



La Diversidad, la Equidad y la Inclusión son extremadamente importantes para proporcionar servicios equitativos en el cuidado médico. RWJBarnabas Health está comprometido con sus comunidades vulnerables para impactar un cambio real en los resultados de la atención al paciente y programas de bienestar. La recopilación de datos reales y de Orientación Sexual e Identidad de Género (SOGI, por sus siglas en inglés) nos permite desarrollar planes de atención que promuevan la salud y el bienestar de todos los pacientes.

Recopilación de Información P&R

P: ¿Quién verá esta información?

Los miembros de su equipo de cuidado médico verán esta información. Esta información pasará a formar parte de su historial médico y se mantendrá confidencial de acuerdo con todos los requisitos reglamentarios y de privacidad (HIPAA, por sus siglas en inglés) y las leyes del estado de Nueva Jersey.

P: ¿Cómo se usará mi información?

Usaremos esta información para satisfacer mejor sus necesidades de cuidado médico. Además, la recopilación de esta información nos dice si hay brechas en el cuidado entre nuestras diversas comunidades.

P: ¿A quién le puedo hacer preguntas sobre esto?

El equipo de registro del hospital o cualquier miembro del equipo que le atiende estará encantado de responder cualquier pregunta que pueda tener sobre el por qué se le está preguntando sobre su raza, etnicidad, idioma preferido, orientación sexual e identidad de género.

P: ¿Cómo elijo la información correcta?

No hay respuestas correctas o incorrectas. Si usted no encuentra una respuesta que se ajuste, puede elegir "Otro" o puede hablar con su equipo de cuidado médico.

P: ¿Qué significan los acrónimos REaL y SOGI?

REaL, por sus siglas en inglés:

R = Raza

E = Etnicidad a= e

L = Idioma

SOGI por sus siglas en inglés:

S = Sexual

O = Orientación

G = Género

I = Identidad

Referencias

1. Race Definition & Meaning - Merriam-Webster
<https://www.merriam-webster.com/dictionary/race>
2. <https://www.ama-assn.org/delivering-care/health-equity/defining-racism-key-helping-doctors-advance-health-equity>
3. <https://www.merriam-webster.com/dictionary/ethnicv>
4. <https://www.hrc.org/resources/sexual-orientation-and-gender-identity-terminology-and-definitions>
5. <https://www.hrc.org/resources/sexual-orientation-and-gender-identity-terminology-and-definitions>
6. <https://www.hrc.org/resources/sexual-orientation-and-gender-identity-terminology-and-definitions>
7. <https://www.hrc.org/resources/sexual-orientation-and-gender-identity-terminology-and-definitions>



Preguntas sobre Raza, Etnicidad, Lenguaje, Orientación Sexual e Identidad de Género

**Información para Pacientes,
Visitantes y Personal del Hospital**

**RWJBarnabas
HEALTH**



RWJBarnabas Health (RWJBH) se compromete a satisfacer las necesidades de cuidados médicos de todos los pacientes con respeto, dignidad y compasión.

Todas las instalaciones de RWJBH hacen preguntas voluntarias a los pacientes sobre raza, (origen o grupo) étnico e idioma preferido (REaL, por sus siglas en Inglés) y orientación sexual e identidad de género (SOGI, por sus siglas en Inglés) de acuerdo con nuestra misión de ofrecer cuidados médicos de la más alta calidad y en cumplimiento con la legislación estatal con respecto a los requisitos de registro, presentación de informes y capacitación la sobre raza, (origen o grupo) étnico, orientación sexual e identidad de género de los pacientes, según lo exige N.J.S.A. 45:9-42.47 y N.J.S.A 26:2H-5.36.

Nuestros representantes de acceso para pacientes, registración y otros miembros del personal hacen preguntas sobre REaL y SOGI.

Estas preguntas son consistentes con las políticas de no discriminación de RWJBarnabas Health, las leyes federales, estatales y locales que prohíben la discriminación y promueven nuestro compromiso con la diversidad, la equidad y la inclusión.

Preguntas y Respuestas sobre la Raza, Etnicidad y el Idioma preferido (REaL)

La recopilación de datos de raza, etnicidad e idioma preferido (REaL) se ingresa en las bases de datos de nuestro sistema de cuidados médicos para garantizar que todos nuestros pacientes reciban un cuidado equitativo, servicio de interpretación de idiomas apropiado e información valiosa sobre raza, sexo al nacer y edad específica para un diagnóstico preciso y protocolos de tratamiento.

P: ¿Qué es la raza?

La raza se define como cualquiera de los grupos en los que los seres humanos a menudo se dividen en función de los rasgos físicos considerados comunes entre las personas de ascendencia compartida.

La Asociación Médica Americana define la raza como un sistema socialmente construido de categorización de personas que surge para diferenciar grupos de personas en jerarquías para beneficiar a algunos y desfavorecer a otros.

P: ¿Qué es la etnicidad?

La etnicidad es una categoría social de personas que se identifican entre sí basándose en atributos compartidos que los distinguen de otros grupos, como un conjunto común de tradiciones, ascendencia, idioma, historia, sociedad, cultura, nación y/o religión.

P: ¿Por qué me preguntan sobre mi raza, etnicidad e idioma?

La inclusión de la raza, la etnicidad y el idioma preferido tiene como objetivo abordar, exponer las disparidades y explicar más a fondo las desigualdades y las injusticias del cuidado médico. Los datos recopilados ayudarán a nuestro sistema de cuidado médico a evaluar las tendencias de la población, garantizar la no discriminación basada en la raza y el origen nacional. Además, proporciona acceso para las personas con dominio limitado del inglés.

P: ¿Qué tiene que ver mi raza y etnicidad con mi salud?

Las disparidades en el cuidado de la salud están directamente relacionadas con las injusticias históricas y la distribución desigual de los recursos sociales, políticos, ambientales y económicos. Podemos disminuir estas incidencias mediante la captura de datos precisos.

P: ¿A quién se le pregunta sobre REaL?

A todos los pacientes de RWJBarnabas Health se les pregunta sobre REaL.

P: ¿Qué pasa si pertenezco a más de una raza?

Seleccione todas las razas que se apliquen a usted.

P: ¿Qué pasa si no conozco mi raza o etnicidad?

Seleccione "Desconocido/No disponible"

P: ¿Puedo negarme?

Sí, usted puede seleccionar "Rechazar a responder".

P: ¿Qué significa el idioma hablado preferido?

Un idioma hablado preferido es el idioma que un paciente se siente más cómodo hablando y escuchando con el fin de entender mejor sus condiciones de salud.

P: ¿Por qué me preguntan sobre un intérprete?

RWJBH ofrece intérpretes médicos cualificados y asistencia de comunicación sin ningún costo para garantizar que todos los pacientes y sus familiares reciban información de cuidado médico en su idioma preferido. La interpretación médica se proporciona a través de servicios de video y teléfono. Para obtener más información, por favor hable con su equipo de cuidado médico sobre los servicios de idioma.

P: ¿Qué quiere decir con idioma escrito preferido?

El idioma escrito preferido es el idioma que usted se siente más cómodo escribiendo y leyendo instrucciones de cuidado médico.

P: ¿Qué sucede con mis datos recopilados?

Los datos se recopilan y se notifican al Estado de Nueva Jersey.

Orientación Sexual e Identidad de Género (SOGI) Preguntas y Respuestas

P: ¿Qué es la orientación sexual?

La orientación sexual es una atracción emocional, romántica o sexual inherente o inmutable a otras personas.

Lesbiana – Una persona que se identifica como mujer y es sexualmente, románticamente o físicamente le atraen otras mujeres.

Gay – Una persona que se identifica como hombre y se siente sexualmente, románticamente o físicamente le atraen otros hombres.

Bisexual – Una persona que se siente atraída sexualmente, románticamente o físicamente por más de un género.

Queer – Describe identidades sexuales y de género que no sean heterosexuales y cisgénero. Las personas lesbianas, gays, bisexuales y transgénero pueden identificarse con la palabra queer. Queer a veces se utiliza para expresar que la sexualidad y el género pueden ser complicados, cambiar con el tiempo y no encajar perfectamente en cualquiera de las identidades, como hombre o mujer, gay o heterosexual.

Cuestionamiento – el proceso de pensar, prestar atención o descubrir una orientación sexual, identidad de género y/o expresión de género.

P: ¿Qué es la identidad de género?

La identidad de género es el concepto más íntimo de uno mismo como hombre, mujer, o una mezcla de ambos o ninguno de los dos: Cómo las personas se perciben a sí mismos y lo que se llaman a sí mismos. La identidad de género de uno puede ser igual o diferente del sexo asignado al nacer.

P: ¿Qué es la expresión de género?

La apariencia externa de la propia identidad de género que generalmente se expresa a través del comportamiento, la ropa, las características corporales o la voz, y que puede o no ajustarse a los comportamientos socialmente definidos y las características típicamente asociadas con ser masculino o femenino.

P: ¿Qué significa transgénero?

Las personas transgénero tienen una identidad de género que no es la misma que su sexo asignado al nacer.

Cisgender – Cisgender denota o se relaciona con una persona cuyo sentido de identidad personal y género corresponde con su sexo asignado al nacer.

Hombre transgénero (FTM) – Describe a alguien asignado mujer al nacer que tiene una identidad de género masculina.

Mujer transgénero (MTF) – Describe a alguien asignado hombre al nacer que tiene una identidad de género femenina.

No binaria – Describe una identidad de género que no es ni femenina ni masculina; identidades de género que están fuera o más allá de los dos conceptos tradicionales de hombre o mujer.

Género Queer – Una persona cuya identidad de género no es ni hombre ni mujer, está entre o más allá de los géneros, o es una combinación de géneros. Algunas personas de género queer pueden considerarse transgénero, mientras que otros no se identifican de esta manera.

Género-Diverso, o Género Fluido – Describe a una persona que no se adhiere consistentemente a uno de los géneros y que puede cambiar y experimentar entre géneros.

P: ¿Por qué me preguntan sobre mi orientación sexual e identidad de género?

En RWJBarnabas Health valoramos a nuestros pacientes. Es por eso que queremos asegurarnos de que identificamos a nuestros pacientes adecuadamente. Cada paciente tiene necesidades de salud únicas. En RWJBH, recopilamos datos SOGI en el momento del registro de todos los pacientes, lo que significa que los médicos tienen acceso a los datos SOGI.

Conocer los datos de SOGI ayuda a los médicos a identificar las necesidades y abordar las disparidades de salud que pueden afectar a los pacientes LGBTQ. Además, la recopilación de información adicional sobre el comportamiento sexual y la anatomía también ayuda a los médicos a apoyar mejor a sus pacientes. Hacer preguntas relacionadas con SOGI puede crear un diálogo abierto con los pacientes que pueden no sentirse cómodos iniciando discusiones sobre este tema.

P: ¿A quién se le pregunta sobre SOGI?

Estamos preguntándole a todos los pacientes de RWJBH sobre SOGI.

